



●●●●● 学费通知 ●●●●●

Fall tuition due date to avoid 10% late payment fee: **09/16/2023** ;
秋季学费缴纳截止日期为 **09/16/2023**。请尚未缴纳学费的家长
尽快将学费付清。

请先登录进您的账户检查您的账户余额，并用以下两种方式之一付款：

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: payment@raychineseschool.org;
收款人: Ray Chinese School。请务必注明Login ID !
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码, 然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567 - 4018。

~~ 感谢您的支持！

有需要的学生仍可继续注册。课程学费可以联系学校prorated。
欢迎继续来学校或者在网上注册，咨询。

关于举办年度学校会员实体大会的董事会决议

瑞华董事会于2023年9月24日通过决议：将于2023年10月28日在Kennedy举办2023年年度学校会员实体大会。并计划在校长决算预算报告正常会议后，就与夏校收入有关的疑问进行详细讨论。具体的会议议程将在会议前一周发布。

我们诚挚邀请所有瑞华会员积极参与。同时也热情邀请关心瑞华的往届校委校董会员们，实名参加这一盛会。

董事会将保留对会议相关事项的解释权利。

招募家长志愿者

瑞华中文学校热忱欢迎家长参与志愿者工作！作为志愿者，您的主要责任将包括课前课后指挥交通，确保道路通畅及学生安全有序地进出校园，同时在课间期间维持学校的秩序。这是一项重要而有意义的工作。

志愿者工作分成三个时间段，每个周六教学日的9:50-12:00，11:50-3:00，3:00-4:50。您可以根据自己方便的时间选择一个或多个时间段，同时选择可以出勤的日期。

我们期待您的积极参与，共同为学校的和谐环境贡献力量。您不但是在帮助孩子们，帮助学校，更是鼓励孩子们为社区贡献的最佳榜样。如果您有兴趣加入我们的志愿者团队，请尽快联系副校长高莉：vp@raychineseschool.org，或者到瑞华前台登记。我们期待与您共同为学校社区添砖加瓦。感谢您的支持和参与！



学古诗过佳节

活动内容

- 1、背诵/阅读一首关于中秋或者月亮的古诗词，录制成视频，发到瑞华中文学校一群/二群/三群里。
- 2、9/30日（周六）当天，到瑞华前台，出示微信群里你的古诗视频，即可领取小零食一份。（礼品设置：小零食220份，送完为止）

活动时间

2023年9月29日-10月7日

活动地点

微信参与，瑞华前台领奖

●●●●● 本周关注 ●●●●●

- 2023年9月24日董事会决议：将于10月28日举办年度学校会员实体大会
- 华文水平测试报名正式开始，截止日期2023年10月2日
- 瑞华举办“月圆之夜，学古诗，过佳节”活动

中秋佳节，传统与创意的完美融合

吴军

中秋佳节将至，这个中国传统的重要日子，瑞华中文学校以创意满满的方式结合中华传统节日，为学生带来了别开生面的中秋庆祝活动。

在DIY课程中，学校不仅通过引人入胜的视频和精美的绘本，让学生们深入了解中国文化中秋节的由来和习俗，还通过有趣的互动教学，向孩子们传授制作中秋花灯的技巧。此外，学生们还有机会学习月相知识，通过三段卡配对游戏，轻松地掌握相关月相图形和汉字。这一系列的教育活动不仅丰富了学生的知识，还增强了他们对中国传统文化的认知和热爱。

在庆祝活动中，师生齐聚一堂，亲自动手剪纸制作花灯。学生们不仅可以运用他们在课堂上学到的汉字，还可以发挥自己的创意，设计出独具个性的花灯。这一创意和手工制作过程不仅锻炼了学生的动手能力，也让他们在庆祝中秋的过程中亲身体验了中国传统文化的魅力。

“学中玩，学得开心；玩中学，玩得有意义”，这正是瑞华中文学校秉持的教育理念。学校希望在传播中国文化的同时，也能成为孩子们学习的乐园，为他们提供一个充满乐趣和教育意义的学习环境。

瑞华中文学校将继续为学生们提供丰富多彩的教育体验，致力于培养他们对中国文化的热爱和深刻理解，让他们在中秋庆典等传统佳节中体验到学习的乐趣。



瑞华中文教研会

为了进一步提升教学质量，夯实学生学术基础，激发学习兴趣，瑞华中文学校这学期特别安排了每周六中午的教研活动。在校长孙金爱的大力支持，副校长吴军组织下，不同年级的老师们分时间围绕同一主题进行研讨，共同致力于为学生提供更优质的教学。

教研会的主题聚焦于“夯实基础，提升能力，激发兴趣”。这个主题是瑞华中文学校对教育的创新和发展的一次探索，旨在通过精心设计的教学活动，全面提升学生的学术水平和学科能力。



教研会的展开得到了教师团队的积极响应。老师们纷纷分享了自己的教学经验和教学方法，互相启发，共同进步。这样的教研会不仅（接右下）

（接左下）促进了师资队伍的专业成长，也为学校未来的教学工作奠定了坚实基础。

每个年级的老师们都积极参与教研会，共同探讨如何根据不同年龄段学生的特点，有针对性地设计教学内容。我们相信，通过共同的努力，我们能够为学生创造更丰富多彩的学习体验。（图为孙校长、吴副校长及三、四年级老师利用午餐时间一起探讨教学）

暑假见闻

七年级:刘梓睿 推荐老师:史力红

如果你问我最喜欢去什么地方，我一定会毫不犹豫地回答，“中国！”今年暑假，我们终于有机会去中国了。中国有太多好玩的地方，有太多美味佳肴啦！

我们去了深圳，长沙，遵义，乌江寨，贵阳，安顺，桂林和广州。跟着几家小伙伴一起，我学会了打麻将。麻将是中国的国粹，所以到处都有麻将桌。我们玩到哪打到哪，吃到哪打到哪。麻将真是太好玩啦！

在桂林，我们登上了如意峰。山脚下还有山地车。哥哥开着车，我就坐在后面，紧紧地抓着把手。我们还开到了湖里，真是太刺激了！我们就住在漓江边上，打开窗户就是一座座的青山和清澈见底的江水。怪不得人们都称赞，“桂林山水甲天下！”

中国每一个地方都有自己的特产美食。比如说，我们在长沙吃了长沙米粉，臭豆腐和小龙虾。在贵州，我最爱吃冰粉，羊肉粉，还有烙锅烧烤。现在想起来，我都情不自禁地流口水！

我太喜欢中国了，希望明年暑假还能再去观光旅游。

劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)

劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)

劉倩如 牙醫博士
Dr. Jasmine Liu, DMD,
UIC College of Dentistry
Clinical Instructor
伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康，請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊，為您把關！

★最新牙醫設備，預防 COVID-19★
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
提供免費牙齒矯正諮詢
請電: 630-357-0002

最優秀的團隊，最佳的組合！
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊
為您的牙齒健康來把關！

診所大廳/候診室 乾淨明亮
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL. 60532 Free Orthodontic Consultation

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com>

数字化现代牙科诊所，3D-CBCT，3D-Digital Scanner，牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受 PPO Dental Insurance；为无保险病人提供 membership，可享受 20-30% 折扣。Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生，华西口腔正畸博士，UIC Dental School DDS，执业 20 年；Ruoyu Pang DDS, PhD: 庞若愚医生，华西口腔牙周博士，UIC Dental School DDS，执业 20 年；免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正（自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner）咨询。地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近步行 5 分钟), Tel: (630) 420-1212. Email: info@capdentalcare.com